



EUROOPAN PARLAMENTTI

2009 - 2014

Istuntoasiakirja

A7-0023/2009

7.10.2009

MIETINTÖ

Italian maanjärityksen vuoksi tehdystä esityksestä Euroopan unionin lisätalousarvioksi nro 9/2009 varainhoitovuodeksi 2009 (0000/2009 – C7-0000/2009 – 2009/2087(BUD))

Pääloukka III – Komissio

Budjettivaliokunta

Esittelijä: Jutta Haug

SISÄLTÖ

	Sivu
EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS	3
PERUSTELUT	5
VALIOKUNNAN LOPULLISEN ÄÄNESTYKSEN TULOS.....	9

EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

Italian maanjärityksen vuoksi tehdystä esityksestä Euroopan unionin lisätalousarvioksi nro 9/2009/2009 varainhoitovuodeksi 2009, Pääluokka III – Komissio (0000/2009 – C7-0000/2009 – 2009/2087(BUD))

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 272 artiklan ja Euratomin perustamissopimuksen 177 artiklan,
 - ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002¹ ja erityisesti sen 37 ja 38 artiklan,
 - ottaa huomioon 18. joulukuuta 2008 lopullisesti vahvistetun Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2009²,
 - ottaa huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17. toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen³,
 - ottaa huomioon komission 28. elokuuta 2009 esittämän alustavan esityksen Euroopan unionin lisätalousarvioksi nro 9/2009 varainhoitovuodeksi 2009 (KOM(2009)0448),
 - ottaa huomioon neuvoston ... 2009 laatiman esityksen lisätalousarvioksi nro 9/2009 (0000/2009 – C7-0000/2009),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 75 artiklan ja liitteen IV,
 - ottaa huomioon budjettivaliokunnan mietinnön (A7-0023/2009),
- A. ottaa huomioon, että vuoden 2009 yleistä talousarviota koskevalla lisätalousarvioesityksellä nro 9
- EU:n solidaarisuusrahastosta otetaan käyttöön yhteensä 493,78 miljoonaa euroa maksusitoumus- ja maksumäärärahoina Italiaa huhtikuussa 2009 koetelleen maanjärityksen johdosta,
 - otetaan vastaava 493,78 miljoonan euron määrä seuraavien budjettikohtien maksumäärärahoista:
 - 05 04 02 01 Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston ohjausosaston ohjelmien loppuun saattaminen – Tavoitteeseen 1 kuuluvat alueet (2000–2006),
 - 06 02 06 Marco Polo II -ohjelma,

¹ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.

² EUVL L 69, 13.3.2009.

³ EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

06 04 06 Kilpailukyvyn ja innovoinnin puiteohjelma – Älykäs energiahuolto Euroopassa -ohjelma,
06 06 01 02 Energiaan liittyvä tutkimustoiminta – Polttokenno- ja vety-yhteisyrittäjä,
06 06 02 01 Liikenteeseen liittyvä tutkimustoiminta (mukaan lukien ilmailu),
06 06 02 03 SESAR-yhteisyrittäjä,
06 06 05 02 EY:n kuudennen puiteohjelman (2003–2006) loppuun saattaminen,
07 03 07 LIFE+ (ympäristöalan rahoitusväline – 2007–2013),
08 02 01 Yhteistyö – Terveys,
08 07 02 Yhteistyö – Liikenne – Clean Sky -yhteisyrittäjä,
08 10 01 Ideat,
11 06 01 Kalatalouden ohjauksen rahoitusvälineen (KOR) loppuun saattaminen – Tavoite 1 (2000–2006)
ja 11 06 04 Kalatalouden ohjauksen rahoitusvälineen (KOR) loppuun saattaminen – Tavoite 1 -alueiden ulkopuolella (2000–2006),

- B. ottaa huomioon, että lisätalousarvioesityksen nro 9/2009 tarkoituksena on ottaa tämä mukautus virallisesti vuoden 2009 talousarvioon,
1. ottaa huomioon alustavan lisätalousarvioesityksen nro 9/2009, joka on viides pelkästään EU:n solidaarisuusrahastoon osoitettu lisätalousarvio, sellaisena kuin Euroopan parlamentti ja neuvosto sitä pyysivät 17. heinäkuuta 2008 pidetyssä neuvottelukokouksessa hyväksytyssä yhteisessä lausumassa;
 2. hyväksyy lisätalousarvioesityksen nro 9/2009 sellaisenaan;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle.

PERUSTELUT

Varainhoitoasetuksen 37 artiklan 1 kohdan mukaan komissio voi tehdä alustavia lisätalousarvioesityksiä "väistämättömissä, poikkeuksellisissa tai odottamattomissa olosuhteissa".

Esittelijä haluaa huomauttaa seuraavaa lisätalousarvioesityksen nro 9/2009 eri kohdista:

1. EU:n solidaarisuusrahaston varojen käyttöön ottaminen

Komissio ehdotti 22. kesäkuuta 2009 Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöstä EU:n solidaarisuusrahaston varojen käyttöön ottamisesta. Ehdotus perustui 17. toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen 26 kohtaan.

Rahaston yksityiskohtaiset tukikelpoisuusehdot on vahvistettu toimielinten välisen sopimuksen 26 kohdassa ja Euroopan solidaarisuusrahaston perustamisesta annetussa neuvoston asetuksessa N:o 2012/2002. On tärkeää todeta, että rahaston tavoitteena ei ole yksityisten vahinkojen korvaaminen vaan infrastruktuurin korjaaminen ja uudelleenrahoituksen välineenä toimiminen.

Varojen käyttöön ottamista koskevaa päätöstä käsitellään Bögen rinnakkaisessa mietinnössä, jossa päätös hyväksytään. Rahaston varoja on otettu varainhoitovuonna 2009 käyttöön yhden kerran Romanian (11,8 miljoonaa euroa) ja toisen kerran Ranskalle (109,4 miljoonaa euroa).

Nyt komissio ehdottaa 493,78 miljoonan euron käyttöön ottamista maksusitoumus- ja maksumäärärahoina Italian maanjäristyksen vaikutusten vuoksi. Vastaavat maksumäärärahat ehdotetaan kohdennettavaksi uudelleen seuraavista toimintaloikoista: 05 Maatalous ja maaseudun kehittäminen, 07 Ympäristö, 08 Tutkimus ja 11 Meri- ja kalastusasiat.

On syytä muistuttaa, että parlamentti ja neuvosto antoivat 17. heinäkuuta 2008 pidetyssä neuvottelukokouksessa yhteisen lausuman, jossa ne "pitävät myönteisenä komission sitoumusta, jonka mukaan solidaarisuusrahaston varojen käyttöönoton edellyttämissä alustavissa lisätalousarvioesityksissä käsitellään tästä lähtien vain tätä tarkoitusta."

Tämä on lausuman jälkeen annettu viides lisätalousarvio, jossa otetaan huomioon yksinomaan solidaarisuusrahaston käyttö.

Esittelijä pitää komission ehdotusta myönteisenä, koska se on komission 17. heinäkuuta 2008 tekemien sitoumusten mukainen.

2. Rahoitus

Solidaarisuusrahaston vuosittain käytettävissä oleva kokonaismääräraha on miljardi euroa. Vuoden 2009 määrärahoista on jo varattu 121,2 miljoonaa euroa aiempia hakemuksia varten, joten käytettävissä on 878,8 miljoonaa euroa.

Koska rahasto on perustettu solidaarisuuden tukemiseksi, komissio katsoo, että rahastosta maksettavan tuen olisi oltava porrasteista. Tämä tarkoittaa, että asetetun kynnyksarvon (0,6 prosenttia suhteessa BKTL:oon tai 3 miljardia euroa vuoden 2002 hintoina sen mukaan, kumpi näistä on pienempi) ylittävien vahinkojen osalta olisi aiemman käytännön mukaisesti sovellettava suurempaa tuki-intensiteettiä kuin kynnyksarvon alle jäävien vahinkojen osalta. Suurkatastrofien johdosta myönnettävä tuki on aikaisemmin ollut kynnyksarvon alle jäävältä osuudelta 2,5 prosenttia ja kynnyksarvon ylittävältä osuudelta 6 prosenttia kaikista välittömistä vahingoista. Solidaarisuusrahastosta myönnettävän tuen laskutapa määritettiin solidaarisuusrahaston vuosikertomuksessa (2002–2003), ja neuvosto ja Euroopan parlamentti ovat hyväksyneet sen.

Tässä tapauksessa ehdotetaan, että sovelletaan edellä mainittuja prosenttiosuuksia ja myönnetään seuraavat tukimäärät:

		(EUR)
	Välittömät vahingot	Ehdotetun avun kokonaismäärä
Italian alueen Abruzzon maanjäristys	10 212 036 560	493 771 159
Yhteensä		493 771 159

Tämän korvaussumman suorittamisen jälkeen Euroopan unionin solidaarisuusrahaston varoista vähintään 25 prosenttia jää käytettäväksi vuoden viimeisen neljänneksen aikana, kuten asetuksen (EY) N:o 2012/2002 4 artiklan 2 kohdassa edellytetään.

Kaikkiaan 493 771 159 euron maksumäärärahat ehdotetaan kohdennettavaksi uudelleen seuraavista toimintalohkoista: 05 Maatalous ja maaseudun kehittäminen, 07 Ympäristö, 08 Tutkimus ja 11 Meri- ja kalastusasiat. Tämä koskee seuraavia budjettikohtia:

05 04 02 01 Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston ohjausosaston ohjelmien loppuun saattaminen – Tavoitteeseen 1 kuuluvat alueet (2000–2006) – 70 110 359 euroa. Tämä uudelleen kohdentaminen on komission mukaan mahdollinen, koska ohjelmia ei päätetä vielä vuonna 2009 vaan käytettävissä olevista maksumäärärahoista maksetaan ainoastaan korvauksia, jotka kattavat enintään 95 prosenttia sidotuista määristä.

06 02 06 Marco Polo II -ohjelma – 23 000 000 euroa. Vuoden 2009 maksumäärärahoista katetaan komission mukaan vain ennakkomaksuja, ja koska välimaksuja ei makseta vielä tänä vuonna, vuoden 2009 ennakkomaksuihin kuuluu vain osa lisämäärärahoista.

06 04 06 Kilpailukyvyn ja innovoinnin puiteohjelma – Älykäs energiahuolto Euroopassa -ohjelma – 38 000 000 euroa. Komissio ilmoittaa, että tästä määrästä pystytään käyttämään 12 miljoonaa euroa eli 52 prosenttia alkuperäisestä määrästä.

06 06 01 02 Energiaan liittyvä tutkimustoiminta – Polttokenno- ja vety-yhteisyritys – 19 660 800 euroa. Vuoden 2009 ehdotuspyyntö julkaistiin heinäkuun alussa, ja se päättyy 15. lokakuuta 2009. Siksi tästä budjettikohdasta ei voida suorittaa maksuja vielä vuonna 2009.

06 06 02 01 Liikenteeseen liittyvä tutkimustoiminta (mukaan lukien ilmailu) – 15 000 000 euroa. Vuoden 2007 ehdotuspyyntöön perustuvat sopimukset allekirjoitettiin vasta vuoden 2008 lopulla, minkä vuoksi valtaosaa välimaksuista ei voida suorittaa vielä vuonna 2009.

06 06 02 03 SESAR-yhteisyritys – 10 000 000 euroa. SESAR-yhteisyritystä rahoitetaan myös Eurocontrolin määrärahoista. Nyt Eurocontrol on siirtänyt SESARille vuoden 2009 rahoitusosuutensa, niin että yhteisön talousarviosta tulevaa osuutta voidaan supistaa.

06 06 05 02 EY:n kuudennen puiteohjelman (2003–2006) loppuun saattaminen – 35 000 000 euroa. Tuensaajat ovat toimittaneet välikertomuksiaan myöhässä, mikä on entisestään viivästyttänyt tämän budjettikohdan määrärahojen käyttöä.

07 03 07 LIFE+ (ympäristöalan rahoitusväline – 2007–2013) – 110 000 000 euroa. Komissio perustelee tämän budjettikohdan määrärahojen siirtämistä seuraavasti: Vuoden 2009 budjettimenettelyn yhteydessä budjettivallan käyttäjä myönsi LIFE+-ohjelmaan lisää sekä maksusitoumusmäärärahoja (29,3 miljoonaa euroa) että maksumäärärahoja (131 miljoonaa euroa). Tässä maksujärjestelyssä maksujen osuus on 40 prosenttia (kyseiseen ehdotuspyyntöön liittyvistä) maksusitoumusmäärärahoista sopimusten allekirjoittamisvuonna, 30 prosenttia, kun riittävä menotaso on saavutettu (yleensä 1–3 vuoden kuluttua sopimuksen allekirjoittamisesta), ja 30 prosenttia loppukertomuksen arvioinnin jälkeen (vähintään 3–6 vuoden kuluttua sopimuksen allekirjoittamisesta). Tämän vuoksi myönnettyjä lisämaksumäärärahoja ei voida käyttää vuonna 2009.

08 02 01 Yhteistyö – Terveys – 25 000 000 euroa. Vuodeksi 2009 suunnitellut ennakkomaksut lykkääntyvät vuoteen 2010 maksusitoumusten viivästymisen vuoksi. Varainhoitovuoden 2009 alustavaan talousarvioesitykseen (ATE) verrattuna seitsemännen puiteohjelman terveysohjelmaan (FP7-Health 2009) liittyvän ehdotuspyynnön aikataulua on muutettu hieman, koska vuoden 2009 työohjelman hyväksyntä budjettikohdan Yhteistyö – Terveys osalta viivästyi vuoden 2008 elokuun loppuun. Tästä syystä jäätiin jälkeen alkuperäisestä aikataulusta (arviointi, kokonaissitoumus, neuvottelut, määrärahasitoumukset, sopimusten allekirjoittaminen ja ennakkomaksujen suorittaminen). Tämän seurauksena vuonna 2009 tehdään suunniteltua vähemmän yksittäisiä maksusitoumuksia ja suoritetaan ennakoitua vähemmän ennakkomaksuja. Tämän vuoksi maksumäärärahoja voidaan vapauttaa.

08 07 02 Yhteistyö – Liikenne – Clean Sky -yhteisyritys – 22 000 000 euroa. Ehdotuspyyntö julkaistaan vuoden 2009 kolmannella tai neljännellä vuosineljänneksellä, mikä tarkoittaa sitä, että siitä ei aiheudu maksuja vielä vuonna 2009. Koska yhteisön talousarviosta pyydetty rahoitusosuus on hyväksytyssä suunnitelmassa alkuperäistä arviota pienempi, noin 22 miljoonaa euroa voidaan kohdentaa uudelleen.

08 10 01 Ideat – 45 000 000 euroa. Nyt on ensimmäinen vuosi, jolloin Ideat-ohjelmasta on suoritettava välimaksuja. Ensimmäisten maksupyyntöjen perusteella alkuperäisiä arvioita on tarkistettu alaspäin. Sitä paitsi arviointien viivästyminen lykkää myös tukisopimusten allekirjoittamista.

11 06 01 Kalatalouden ohjauksen rahoitusvälineen (KOR) loppuun saattaminen – Tavoite 1 (2000–2006) – 16 000 000 euroa ja 11 06 04 Kalatalouden ohjauksen rahoitusvälineen (KOR) loppuun saattaminen – Tavoite 1 -alueiden ulkopuolella (2000–2006) – 65 000 000 euroa. Ohjelmakauden 2000–2006 maksumäärärahoista on komission mukaan käytettävissä 81 miljoonaa euroa, koska useissa toimenpideohjelmissa on saavutettu se enimmäismäärä, joka maksuja voidaan suorittaa ennen ohjelman loppuun saattamista.

Esittelijä panee merkille aluekehitysvaliokunnan puheenjohtajan budjettivaliokunnan puheenjohtajalle 6. lokakuuta 2009 lähettämässä kirjeessä olleet huomautukset; aluekehitysvaliokunta hyväksyy komission ehdotuksen varojen käyttöön ottamista.

Esittelijä ehdottaa lisätalousarvioesityksen nro 9/2009 hyväksymistä.

VALIOKUNNAN LOPULLISEN ÄÄNESTYKSEN TULOS

Hyväksytty (pvä)	5.10.2009
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 29 -: 0:
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Damien Abad, Reimer Böge, Jean-Luc Dehaene, José Manuel Fernandes, Salvador Garriga Polledo, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Alain Lamassoure, Janusz Lewandowski, Barbara Matera, Nadezhda Mihaylova, László Surján, Francesca Balzani, Göran Färm, Jens Geier, Estelle Grelier, Jutta Haug, Jiří Havel, Vladimír Maňka, Ivars Godmanis, Carl Haglund, Anne E. Jensen, Sergej Kozlík, Lajos Bokros, James Elles, Angelika Werthmann, Marta Andreasen
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Giovanni La Via, Derek Vaughan
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (178 art. 2 kohta)	